

Vorchdorfer Tipp

AUS DEM MARKT VOLLER LEBEN

ÖSTERREICHISCHE POST AG, RM 94A465501 K, 4655 VORCHDORF. AUFLAGE: 18.500 EXEMPLARE

VORCHDORF, LAAKIRCHEN, ROITHAM, BAD WIMSBACH-N., STEINERKIRCHEN/TRAUN, EBERSTALZELL, PETTENBACH, SCHARNSTEIN, GRÜNAU, ST. KONRAD, GSCHWANDT, KIRCHHAM

Gruber ALOIS
GOLDSCHMIED

Italienische Wochen 5.-20. Juli:
Pizzagutschein bei Kauf ab € 100,-

amerling franz
tipp-topp Installationen

Ihr Spezialist für Heizung, Bad
und Sanitär!

www.amerling.at

TUINA PRAXIS

MAG. ALBERT SPRUNG

Bei **Schulterschmerzen** besser gleich in
die **TUINA PRAXIS - Mag. Sprung**
Gesundheit - Wohlbefinden www.tuina.com

BNP
WIRTSCHAFTSTREUHAND

Wirtschaftstreuhand u. Steuerberatungs GmbH
office-vorchdorf@bnp.at, www.bnp.at

Den **topaktuellen Steuertipp** zum Thema
Wirtshaus-Paket finden Sie auf Seite 10!

Das wird ein guter Sommer!

„Tutto va bene“ in der Pandemie: Italienische Wochen und minimiertes CinqueCento-Treffen



Werbering-Vorstände vlnr.: Peter Schmalwieser, Markus Müller, Gerhard Radner, Stefan Brunner, Jo Neustifter, Elfriede Lüftinger, Manfred Schima, Roswitha Mörl, Fanz Amering und Heinz Rebig laden ein zu den italienischen Wochen in Vorchdorf.

„Alles wird gut - tutto va bene!“ - Mit diesem positiven Motto präsentiert der Werbering Vorchdorf die Italienischen Wochen vom 5. bis 20. Juli. In diesem Zeitraum dürfen Sie sich auf zahlreiche Sonderaktionen in der Gastronomie und im Handel freuen. Nach dem Startschuss erfolgt bereits am 8. Juli das nächste Highlight: Der Spezialitätenmarkt „Dolce Vita“ macht am Schwarzelmlüller-Parkplatz für einige Tage Station. Händler und Erzeuger aus Italien präsentieren eine große, regionale Auswahl an frischen Produkten aus „Bella Italia“ und laden zum Verkosten und Genießen ein. Die Produkte sind vielseitig und kommen vom Erzeuger direkt aus Italien. Dolce Vita eben. Einige Tage darauf treffen sich Freunde und Verwandte des legendären Fiat 500 zum Treffen und zur Ausfahrt. Das CinqueCento-Treffen ist coronabedingt zwar kleiner, aber dennoch gut - „piccolo e bene“. Auf Vorchdorf wartet ein guter Sommer, und wir alle machen das Beste aus der Situation. Nähere Infos und weitere Sommerhighlights finden Sie im Blattinneren!

BAM
WOHNEN

www.bam-wohnen.at/14argumente

TERMIN 07614/214 140

WAS IST LOS?

IN VORCHDORF UND UMGEBUNG

VORCHDORF

montags Laufen, ab 18 Uhr, Sportplatz, Leitung: Petra Laherstorfer 0699 1111 3263, Einstieg jederzeit möglich

dienstags Grillabend, ab 17 Uhr, Hoftaverne Ziegelböck, um Reservierung wird gebeten

mittwochs Meditation, 18 - 19 Uhr, kinesis-ART-RAUM, Lambacherstraße 1, Anmeldung: Sonja Dollhofer 0699 112 04 530

donnerstags Sonderausstellung 75 Jahre Bukowina in Vorchdorf und Laakirchen, 13 - 17 Uhr, Museum der Region, Sondertermine nach Vereinbarung mit Hr. Herbert Riess 0664 35 68 714

jeden 2. und 4. Freitag Mountainbiken für Kids, 15:30 Uhr, Parkplatz XXXLutz Lager, Anmeld. Thomas Haudum: 0699 10 41 7088

freitags Bauernmarkt gegenüber Hoftaverne Ziegelböck, 14 - 17 Uhr

samstags Elektronikbasteln, 14 - 17 Uhr, Otelo

JULI

01.07. Fotoclub, Org. Hans Georg Schloßgangl 0699 1109 7347, 19:30 Uhr, Volksheim,

03.07. StricklesIn, gemeinsames Stricken und Lesen, 18 Uhr, Otelo

05.07. Bergtour Goisererhütte, 6 Uhr Schwarzmüllerparkplatz, Org. Esterbauer Manfred 0676 844 643 417 u. Maier Fritz jun. 0699 124 191 45

05.07. (E-)Mountainbike Loferer Alm-Saarlachtal Abfahrt 7 Uhr Lagerhausparkplatz, Org. Thomas Haudum 0699 1041 7088

07.07. Grillabend mit reg. Schmankerl, 17 Uhr, Hoftaverne Ziegelböck, um Reservierung wird gebeten

08.-11.07. Italienischer Markt, täglich ab 9 Uhr, Schwarzmüllerparkplatz, nähere Informationen siehe Seite 6

ab 10.07. kleiner Flohmarkt zu den üblichen Öffnungszeiten, Öffentliche Bibliothek

11.07. 5. CinqueCento-Treffen mit Ausfahrt, 9:30 Uhr, nähere Informationen unter: www.vorchdorfonline.at/500, Anmeldung: almtal@traunsee-almtal.at

11.07. Bella Italia: Giuseppe Palermo live im Café Zwrn, ab 20 Uhr. Eintritt frei.

14.07. Grillabend mit den Tanzkrainern, ab 17 Uhr, Hoftaverne Ziegelböck, um Reservierung wird gebeten

15.07. (E-)Mountainbiken zum Wochenteilen, 18 Uhr, GH Pesendorfer, Org. Thomas Haudum 0699 1041 7088

16.07. Start Mama-Baby-Yoga/Rückbildungskurs, 8:30 od. 10 Uhr, Anmeldung: Sandra Grafinger 0664 590 2418, Otelo

17.07. StricklesIn, gemeinsames Stricken und Lesen, 18 Uhr, Otelo

18.07. Fotografieren im Sommer, Freistadt Treffpunkt 8 Uhr, Lagerhausparkplatz, Org. Hans Georg Schloßgangl 0699 1109 7347

18.07. Italienischer Abend am Tangelberg mit Charlie Haidecker, Reservierung erbeten: Jo's Restaurant: 0676 63 09 604

21.07. ausDRUCK - DRUCKKraus, spannendes und entspannendes bildnerisches Gestalten nach Feierabend, 18:30 Uhr, Otelo

25.07. Tag der Vespa, ab 10 Uhr, Brauerei Schloss Eggenberg, weitere Infos auf S. 11

26.07. Klettern Hochtausing-Überschreitung, 7 Uhr, Schwarzmüllerparkplatz, Anm. Daniela Miglbauer Tel 0699 1154 4295

30.07. Stammtisch des „LASK Fanklub Salzkammergut“, 19:08 Uhr, Schloss Hochhaus

31.07. StricklesIn, gemeinsames Stricken und Lesen, 18 Uhr, Otelo

AUGUST

02.08. Bergtour Grabnerstein Gipfelrunde, 6 Uhr, Schwarzmüllerparkplatz, Anmeld. u. Info Manfred Esterbauer 0676 844 643 417

02.08. Bergwanderung Admonterhaus, 6 Uhr, Schwarzmüllerparkplatz, Org. Dutzler Bruno 0664 573 7843 u. Johann Ursprunger 8866 od. 0677 6167 9052

02.08. (E-)Mountainbiken Mühlviertel Tschechien 7 Uhr, Lagerhausparkplatz, Org. Thomas Haudum 0699 1041 7088

05.08. Fotoclub, Org. Hans Georg Schloßgangl 0699 1109 7347, 19:30 Uhr, Volksheim

05.08. Sommer-Tanzkurs Discofox, 19 - 20:30 Uhr, Kitzmantelfabrik

05.08. Sommer-Tanzkurs Schnellkurs für Brautpaare und Hochzeitsgäste, 20:15 - 21:30 Uhr, Kitzmantelfabrik

06.08. Sommerkino „BUT BEAUTIFUL“ 21 Uhr, Innenhof Kitzmantelfabrik, die Grünen Vorchdorf, freiwillige Spenden

09.08. Wanderung Traunsteinumrundung, 7 Uhr, Schwarzmüllerparkplatz, Org. Dutzler Bruno Tel.: 0664 573 7843

Redaktion / Anzeigenannahme:
Mag. Gerhard Radner, vorchdorfmedia e.U.
4655 Vorchdorf, Oberhörbach 18

E-Mail: tipp@werbering-vorchdorf.at
Tel: 0699 1505 8857

AKTUELLES AUS DER



AUGUST

10.08. Versöhnungsfeier für Firmlinge, Eltern und Paten im Rahmen der Abendmesse, 19 Uhr, Pfarrkirche

15.08. Maria Himmelfahrt: Patrozinium-Festmesse 9 Uhr, mit Kräutersegnung mitgestaltet vom Trachtenverein - keine Abendmesse

23.08. Hl. Messe, 8 Uhr Pfarrkirche, 9:15 Uhr in Einsiedling, eventuell Bartholomäusfest in Einsiedling, keine Abendmesse

Stammtisch für Pflegende Angehörige startet voraussichtlich wieder im Herbst.

SEPTEMBER

04.09. Einstimmungsfeier der Firmlinge, 19 Uhr, Pfarrkirche

05.09. Pfarrfirmung mit Abt Reinhold Dessl, 9 Uhr, Pfarrkirche

06.09. Erstkommunion der VS 2a, 10:15 Uhr, Pfarrkirche

13.09. Jubelhochzeitsfeier, (Silber-, Gold-, Diamant- und Eiserne Hochzeiten) 8:30 Uhr.

19.09. Erstkommunion der VS Pamet, 10:15 Uhr, Filialkirche Einsiedling

20.09. Erstkommunion der VS 2b 10:15 Uhr, Pfarrkirche



10.08. ausDRUCK-DRUCKKraus spannendes Arbeiten mit Ton, 18 Uhr, Otelo

19.08. (E-)Mountainbiken zum Wochenteilen, 18 Uhr, GH Pesendorfer, Org. Thomas Haudum 0699 1041 7088

27.08. Stammtisch des „LASK Fanklub Salzkammergut“, 19:08 Uhr, Schloss Hochhaus

SEPTEMBER

02.09. Kabarett ADDNFAHRER - S'lem ist koa Nudlsbun, 20 Uhr, Kitzmantelfabrik

07.-11.09. Blutspendeaktion, jeweils 15:30 - 20:30 Uhr, Rotes Kreuz

17.09. Jubelhochzeitsfeier für Silber-, Gold-, Diamant- und Eiserne Hochzeiten

GRÜNAU IM ALMTAL

JULI

26.07. Tag der Tierpaten, 11 - 15 Uhr, Wildpark Grünau

AUGUST

30.08. Naturerlebnistag der Konrad Lorenz Forschungsstelle, 10 - 16 Uhr, Wildpark Grünau

VORchdorfer Tipp

VORCHDORF ONLINE

PETTENBACH

donnerstags Almgrün Gemüsefeld-Führungen, 16 Uhr, Grüne Erde-Welt

jeden 1. Samstag Bauernmarkt, 8:30 - 11 Uhr, Arkadengang

JULI

04.-05.07. Benedikti-Markt, Sa 12 - 19 Uhr, So 10 - 17 Uhr, Kirchenplatz

04.07. Orgelkonzert mit Trompete, 19:30 Uhr, Pfarrkirche, Eintritt frei

26.07. Frühschoppen der FF, 10 Uhr, Feuerwehrhaus

AUGUST

05.08. Wochá Teil'n mit der Nia z' Haus-Musi, 19 Uhr, Landgasthof Holzging

22.08. Vernissage, 19 Uhr, Schrift- und Heimatmuseum Barthaus

22.08. Vinyl-Party, 21:30 Uhr, Schrift- und Heimatmuseum Barthaus

GSCHWANDT

JULI

08.07. Start Babymassagekurs, 9:30 Uhr, Anmeldung: Sandra Grafinger 0664 590 2418

VORchdorfer Tipp

Erscheinungstermine 2020:

17. Sep., 15. Okt., 19. Nov.

Nächster Anzeigenschluss: 1. Sep.

Änderungen vorbehalten - Termine an: office@werbering-vorchdorf.at

BAD WIMSBACH-N.

samstags Wochenmarkt 8 - 12 Uhr,
Marktplatz

25.07. Beachvolleyballturnier Herren
u. Mixed, Info u. Anmeldung: Alois Schlatt-
ner 0699 105 55 296

ST. KONRAD**JULI**

10.07. Blutspendeaktion, 15:30 – 20:30
Uhr, Volksschule

10.07. Dämmerschoppen mit den
„Schoaßblechn“ 19 Uhr, Badensee

12.07. Bergmesse, ca. 10:15 Uhr, Jagd-
haus Schrattnau mit der Ortsmusikkapelle,
nur bei Schönwetter

AUGUST

15.08. Dorffest, 10 Uhr, Ortsplatz

KIRCHHAM**JULI**

**täglich ab 18 Uhr Holzkohle - Steak at
it's best** - Spare Ribs - Oktopus - Riesengar-
nelen, GH Pöll

12.07. Erstkommunion

**07.-11.07 u. 14.-18.07 Ausg'steckt is -
Mostheuriger Eder**, jeweils ab 16 Uhr, Moar
z' Krottendorf

25.07. Musikanten-Stammtisch, 19
Uhr, GH Sonntagbauer

AUGUST

02.08. Sonntag der Ehejubilare, 9 Uhr,
Dankgottesdienst

22.08. Siedlervereinsausflug OSOGO
Ohlsdorf

29.08. Pfarr-Firmung mit Abt Ambros
aus Kremsmünster, 10 Uhr

SEPTEMBER

**01.-05.09., 08.-12.09. u. 15.-19.09.
Ausg'steckt is - Mostheuriger Eder**, je-
weils ab 16 Uhr, Moar z' Krottendorf

ab 04.09. Feines vom Wild, Gasthof Pöll

13.09. Erntedankfest, ab 8:45 Uhr

**APOTHEKENDIENST
VORCHDORF/LAAKIRCHEN****JULI**

2. A1
3.-5. Helios
6. Almtal
7. Stadt
8. A1
9. Helios
10.-12. Almtal
13. Stadt
14. A1
15. Helios
16. Almtal
17.-19. Stadt
20. A1
21. Helios
22. Almtal
23. Stadt
24.-26. A1
27. Helios
28. Almtal
29. Stadt
30. A1
31. Helios

AUGUST

1.-2. Helios
3. Almtal
4. Stadt
5. A1
6. Helios
7.-9. Almtal
10. Stadt
11. A1
12. Helios
13. Almtal
14.-16. Stadt
17. A1
18. Helios
19. Almtal
20. Stadt
21.-23. A1
24. Helios
25. Almtal
26. Stadt
27. A1
28.-30. Helios
31. Almtal

SEPTEMBER

1. Stadt
2. A1
3. Helios
4.-6. Almtal
7. Stadt
8. A1
9. Helios
10. Almtal
11.-13. Stadt
14. A1
15. Helios
16. Almtal
17. Stadt

A1 Apotheke 07614/71795

Almtal-Apotheke 07614/6355

Helios Apotheke 07613/44999

Stadt-Apotheke 07613/2242

Bereitschaftsdienst Tel.: 1455

NEU: APO-APP

Foto: Apple Appstore



ÖSTERREICHISCHE
APOTHEKERNKAMMER

Die kostenlose
Apo-App

**ÄRZTEDIENST
VORCHDORF****JULI**

2. Dr. R. Westreicher
3. Dr. Bammer
4. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. R. Westreicher + Dr. Hohn
5. HÄND Tel.Nr. 141
6. Dr. Ozlberger
7. Dr. G. Gruber
8. Dr. Hohn
9. Dr. R. Westreicher
10. Dr. Bammer
11. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Ozlberger
Dr. G. Gruber
12. HÄND Tel.Nr. 141
13. Dr. Ozlberger
14. Dr. G. Gruber
15. Dr. Hohn
16. Dr. Theresa Gruber
17. Dr. Bammer
18. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. Hohn
19. HÄND Tel.Nr. 141
20. Dr. Ozlberger
21. Dr. G. Gruber
22. Dr. Hohn
23. Dr. Theresa Gruber
24. Dr. Bammer
25. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Hohn +
Dr. G. Gruber
26. HÄND Tel.Nr. 141
27. Dr. Ozlberger
28. Dr. G. Gruber
29. Dr. Hohn
30. Dr. Theresa Gruber
31. Dr. Bammer

AUGUST

1. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. G. Gruber
2. HÄND Tel.Nr. 141
3. Dr. Ozlberger
4. Dr. Theresa Gruber
5. Dr. Hohn
6. Dr. R. Westreicher
7. Dr. Bammer
8. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. R. Westreicher
9. HÄND Tel.Nr. 141
10. Dr. Ozlberger
11. Dr. Ozlberger
12. Dr. Hohn

13. Dr. R. Westreicher
14. Dr. Bammer
15. HÄND Tel.Nr. 141 Maria Himmelfahrt
16. HÄND Tel.Nr.
17. Dr. Ozlberger
18. Dr. R. Westreicher
19. Dr. Hohn
20. Dr. R. Westreicher
21. Dr. Bammer
22. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. R. Westreicher
23. HÄND Tel.Nr. 141
24. Dr. Ozlberger
25. Dr. G. Gruber
26. Dr. Hohn
27. Dr. R. Westreicher
28. Dr. Ozlberger
29. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Ozlberger
Dr. R. Westreicher + Dr. G. Gruber
30. HÄND Tel.Nr. 141
31. Dr. Ozlberger

SEPTEMBER

1. Dr. G. Gruber
2. Dr. Ozlberger
3. Dr. R. Westreicher
4. Dr. Bammer
5. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. R. Westreicher
6. HÄND Tel.Nr. 141
7. Dr. Ozlberger
8. Dr. G. Gruber
9. Dr. G. Gruber
10. Dr. R. Westreicher
11. Dr. Bammer
12. HÄND Tel.Nr. 141 8-10 Dr. Bammer +
Dr. R. Westreicher + Dr. G. Gruber
13. HÄND Tel.Nr. 141
14. Dr. Ozlberger
15. Dr. Ozlberger
16. Dr. Hohn

www.vorchdorfonline.at/termine

Dr. Gerhard Gruber 07614/6394
Dr. Claudia Westreicher 07614/6225
Dr. Richard Westreicher 07614/6225
Dr. Christoph Hohn 07614/8274
Dr. Dominik Bammer 07619/2014
Dr. Burghard Ozlberger 07619/2014
Dr. Theresa Gruber 07614/52129

Grillabende ab 18.00 Uhr
Donnerstag im Juli + August!
Bei jeder Witterung!



GH Bauer, Kirchham. Tel. 07619/2012

Änderungen vorbehalten.
Ab 19 Uhr HausÄrztlicher Notdienst
(HÄND): Telefon 141.

Kostenlose Gesundheitsberatung
„Wenn's weh tut!“ Telefon 1450

ASZ VORCHDORF

Di und Fr: 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr,
Sa: 8 bis 12 Uhr

Covid19-Regeln beachten: Hygiene-
maßnahmen beachten, keine Annahme
von Alttextilien.

**ZAHNÄRZTLICHER
NOTDIENST**

www.zahnaerztekammer.at
Montag - Donnerstag 8 - 15 Uhr

NOTDIENSTZENTRUM, UKH Linz
Garnisonstr. 7, Tel: 0732/785877
täglich von 20 bis 24 Uhr und
Sa, So und FT von 8 bis 14 Uhr.

ZAHNÄRZTE VORCHDORF

DDr. Wolfgang Krenmayr, 07614/6445
Dr. Mary Klinkert, 07614/51377



VORCHDORFER WERBERING WIRTE

Tägliche Mittagsmenüs unter: www.vorchdorfonline.at/mittagsmenues

Gastlichkeit, schmackhafte Gerichte und eine große Vielfalt zeichnen die Vorchdorfer Wirte aus. Die Werbering-Wirte freuen sich auf Ihren Besuch und haben im Sommer für Sie geöffnet!

Gerade im **Sommer** schätzen viele Gäste die schattigen Gastgärten bei frisch gezapften Bier und saisonalen Spezialitäten.

Foto: istockphoto Kanawa Studio



Urlaub zuhause mit „PASTA & MEER“. Feine Pasta, mediterrane Fischgerichte sowie Meeresfrüchte in verschiedenen Zubereitungsarten und weitere sommerliche Gerichte!



Jeden Mi: „**Ladies-Abend**“
Jeden Fr: „**Muschel & Scampi-Abend**“
„**JO'S Restaurant**“ für zu Hause mit „**JO'S in the Box**“ oder als Catering!
Infos unter „www.jos-restaurant.at“



Ihr **Lokal und Catering** für Ihre persönliche Feier! **Jeden Fr** von 9 bis 14 Uhr **Kesselheißer**, Ripperl, Schnitzel Stelzen und vieles mehr.



Wir freuen uns über Ihren Besuch in unserem **Haus** und im **Gastgarten**!



Premium Kebab, Bowls und Pizza!
Eat healthy, eat fresh, eat mmmmm!
Mehr auf www.eatmundus.com



Jeden Mi Steckerlfische
Schattiger Weinlaubengastgarten
Ab August: Maislabyrinth in ÖÖ-Form bei freiem Eintritt



GRILLABEND jeden **Di** im Juli u. **August** (nur bei Schönwetter, Live Musik und mit Schmankerln aus der Region frisch vom Grill).
NEU Bio Eis aus Salzburg ab sofort nur bei uns!!



Di: Sixpack Night: Seiterl Bier oder 1/4 Spritzer um € 1,90
Mi: Cocktailnight: Frisch geshakte Cocktails um je € 4,50
Do: Lady's Night: Hol dir ein Glas Prosecco um nur € 4,50 das die ganze Nacht **NIE LEER** wird!

Eine Aktion in Zusammenarbeit mit:



WERBERING
VORCHDORF

TRAUNSEE-ALMTAL
salzkammergut

LAAKIRCHEN

freitags Wochenmarkt, 8 - 11 Uhr,
Rathausplatz

JULI

10.-11.07. Höllengebirgsüberschreitung, Infos u. Anmeld. Markus Pülzl, 0664 6037 0282

11.07. Trattberggrunde vom Seewaldsee, Anmeld. Josef Humer 0699 1150 2555

11.-12.07. Panoramaklettersteig in den Lienzer Dolomiten, Infos u. Anmeld. Dr. Gisbert Topf 0676 8868 0426

18.07. Wanderung Rossschweif, Infos u. Anmeld. Klaus Leiss 0699 1063 1327

18.-24.07. Bergwoche Venediger Höhenweg, Anmeld. Robert Kronberger, 0664 7385 5529

23.07. Open Air - Upper Austria Jazz Orchester, 20 Uhr, Alfa

24.-26.07. Kinder Klettercamp auf der Hofpürglhütte, ab 8 Jahre, Infos u. Anmeld. Sonja Huemer 0664 3240 586

25.07. Zellerführe - Wagendröschhorn, Anmeld. Bernd Huemer 0680 2216 612

26.07. Klassik-Crossover-Konzert New Piano Trio International, 19:30 Uhr, Alfa

26.07. Hochgern, Chiemgauer Alpen, Infos u. Anmeld. Josef Humer 0699 1150 2555

31.07.-02.08. Hochtour in der Ankogelgruppe, Infos u. Anmeld. Wolfgang Hasenburger 0677 6217 8921

AUGUST

03.-07.08. Bergwanderwoche Kreuzeck- u. Goldberggruppe, Anmeld. Hans Niederhauer 0664 7345 0748 mohn.hans@gmx.at

06.-09.08. Hochtour Zillertaler Alpen, Anmeld. Wolfgang Hasenburger 0677 6217 8921 und Bernd Huemer 0680 2216 612

08.-09.08. Wanderung Dachstein, Übernachtung Adamekhütte, Anmeld. Rudi Reiser und Robert Kronberger 0664 7385 5529

09.08. Schlauchbootfahrt Roitham - Stadl-Paura, ab 8 Jahre, Anmeld. Sonja Huemer 0664 3240 586

14.-16.08. Wanderung Ötztaler Wildspitze, Anmeld. Rudi Reiser u. Wolfgang Hasenburger 0677 6217 8921

22.08. Klettertour Gosaukamm, Anmeld. Markus Eisenberger 0676 490 7580

SCHARNSTEIN

jeden 1.Sa Bauernmarkt, 9 - 11:30 Uhr

JULI

03.07. Konzert: Fräulein Hona, Ian Fisher, 20 Uhr, Moserei

04.07. Schauschmieden, 15 - 16 Uhr, Sensenmuseum Geyerhammer

04.07. Ausstellungseröffnung „Hundertwassers Paradise“ Erika Schmied, 19 Uhr, Sensenschmiedemuseum Geyerhammer

09.07.-31.07. Ausstellung: Regina Altmann, „Children of the Universe“, Moserei

BILDUNGSHAUS VILLA ROSENAL



Familienaufstellung

Do, 2. Juli, 9 – 14 Uhr und Do, 9. Juli, 16 – 20 Uhr

Fußreflexzonenmassage erlernen

Fr–Di, 10. – 14. Juli, 9 – 17 Uhr

Übungstag Fußreflexzonenmassage

Mi, 15. Juli, 9 – 17 Uhr

Die Metamorphische Methode–Online

17. Juli, 18 - 20 Uhr, 18. Juli, 9 – 11 Uhr

Gesundheitsbild nach Dr. Harry Merl

Sa, 29. August, 10 – 17 Uhr

Ausbildung Sport-Mentaltraining

Mo–Di, 31. August – 1. Sept., 9 – 17 Uhr

Masterlehrgang Psychosoziale Beratung

Start: Fr–So, 11. – 13. Sep., 9 – 17 Uhr

Infoabend Diplomlehrgang Touch for Health

Mi, 9. Sept., 19 Uhr

Fragen sind das Salz in der Beratung

Do, 17. Sept, 9 – 17 Uhr

Details + Anmeldung:

www.instituthuemer.at / Tel: 07613/45000

AUGUST

01.08. Schauschmieden, 15 - 16 Uhr, Sensenmuseum Geyerhammer

07.08. Ausstellungseröffnung u Party: Kilian Wittmann, ab 18 Uhr, Moserei

14.08. Konzert: Georg Neureiter – Acoustic Soul, 20 Uhr, Moserei

21.08. Konzert: Paganin Soatnquartett, 20 Uhr, Moserei

28.08. Konzert: ALPKAN, 20 Uhr, Moserei



Etwas schaffen, das bleibt.
Unsere Wohnbauexperten beraten Sie gerne!

v.l.n.r.: Gabriele Krötzi, MBA (Filiale Vorchdorf); Jürgen Wiesinger (Filiale Eberstallzell)
Gerald Ennser (Filiale Roitham); Michael Ecklbauer (Filiale Steinerkirchen)
Bernhard Gruber (Filiale Vorchdorf); Gerhard Gasperlmaier, MBA (Filiale Bad Wimsbach)

SPARKASSE 
Lambach

#glaubandich

Italienische Wochen - tutto va bene!



Ach wie gern würden wir bei der Italienischen Nacht Freunde treffen und gemeinsam feiern! Heuer geht das leider nicht. Doch wir sind nicht traurig. Wir machen das Beste daraus und holen gerade deshalb südländi-

sches Flair nach Vorchdorf! Anders, aber immerhin. Und zwar bei den italienischen Wochen in vielen Werbering-Mitgliedern. Wir freuen uns darauf!

In den ersten Juli-Wochen steht

Vorchdorf ganz im Zeichen von Bella Italia! Nachdem wir heuer vorzugsweise in Österreich Urlaub machen, kommt Italien nach Vorchdorf! Viele Werbering-Betriebe machen mit und bieten spezielle Aktionen an.

Es gibt auch wieder eine CinqueCento-Ausfahrt am 10.-11. Juli. Kleiner, aber dennoch. Und der italienische Spezialitätenmarkt darf auch seine Produkte wieder anbieten. Also: tutto va bene, alles wird gut!



Bella casa e vino bei Raumausstatter Aigner in der Bahnhofstraße: Bei einem Einkauf ab € 100 gibt es eine Flasche italienischen Wein dazu.



Auf einen Liegestuhl mit Holzrahmen dürfen sich Kunden bei Tipp Topp Amering ab einen Einkauf von € 1000,- netto freuen!

DER ITALIENISCHE MARKT KOMMT WIEDER NACH VORCHDORF!

Mercato Italiano
 SPEZIALITÄTEN AUS ITALIEN

MERCATO ITALIANO

Mi 8. bis Sa 11. Juli
Schwarzelmüller Parkplatz
 Vorchdorfer Zentrum, täglich ab 9 Uhr



Fit for Life Sommerspezial: 1 Monatsvertrag statt um € 61,90 um € 51,90 ohne Einschreibgebühr + 1 Eis gratis, alle Mitglieder erhalten Aperitif-Gutschein bei Jo's.



Bei einem Einkauf ab € 100 bei Gruber Gold heißt es: „Kostenlose Pizza inklusive von Pizzeria Giovanni im Café Zwirn!“



Bella Italia bei Jo's Restaurant mit Spezialitäten aus verschiedenen Regionen Italiens. Abschluss: 18.07. Italienischer Abend mit Charlie Haidecker am Tanglberg!



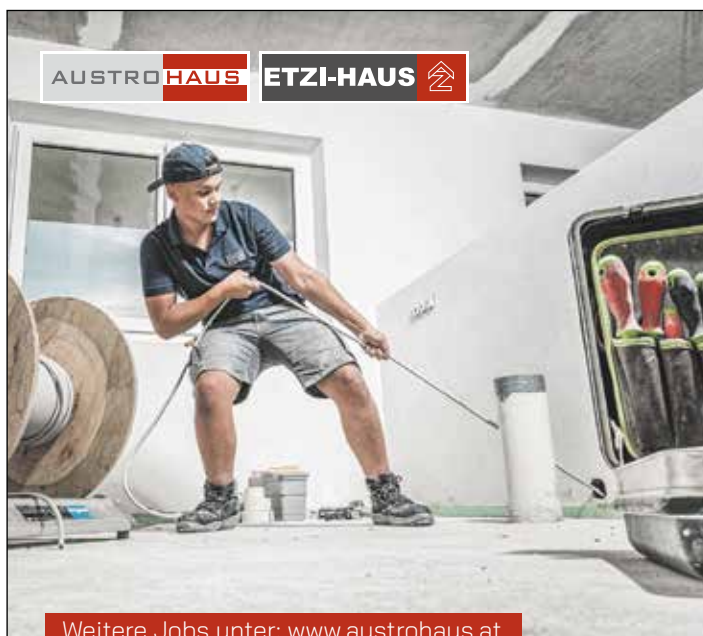
Meisterfloristin Elke Lumetsberger - floral elements - schafft mit ihrer italienischen Dekoration bei Jo's Restaurant und Schuhe Piefke ein südländisches Pflanzenflair.



Prosciutto, Salami milanese, Tortellini, Antipasti, Lasagne hausgemacht. Pasta und Pizza zum mitnehmen. Feines vom Kalb für Vitello Tonnato bei Fleischhauerei Pöhl!



Ab einem Einkauf von € 50 bei Schuhe Piefke bekommen Sie es einen Eisgutschein gütig in der gegenüberliegenden Hoftaverne Ziegelböck.



AUSTROHAUS

ETZI-HAUS



Weitere Jobs unter: www.austrohaus.at

WIR SUCHEN LEHRLINGE

Jetzt während deiner Lehrzeit einen RENAULT TWIZY und zum Abschluss deiner Lehre einen FÜHRERSCHEIN sichern.

- ✓ Lehrling Betonbauer/in (Schalungsbauer/in)
- ✓ Lehrling Hochbauer/in (Maurer/in)
- ✓ Lehrling Installations- & Gebäudetechniker/in
- ✓ Lehrling bautechnische/r Zeichner/in
- ✓ Lehrling bautechnische/r Assistent/in

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Lambacher Straße 40, 4655 Vorchdorf
office@austrohaus.at





Italienische Wochen bei Elektro Payrhuber in der Bahnhofstraße: Siemens Kaffeefull-automat statt € 639,- um nur € 399,- und dazu ein 2tlg. Kaffeeglas-Set geschenkt!



Mit Creativ Optik Plakolm bestens im Sommer gerüstet: Sonnenbrillen in deinen Dioptrien einstricken um € 59/Paar, -30 % auf alle Tages- und Monatslinsen + Pflegemittel.



Italienische Wochen auch bei Bäckerei Probst: Hausgemachte Tiramisu inkl. Cappuccino oder Verlängerten um € 4,50 statt € 5,90 / Ciabatta-Gebäck 3 + 1 gratis



Kleideraktion -30% bei Susanne anziehend in der Neuen Landstraße, wo auch der Vorgarten mit Urlaubsfeeling eingerichtet wird!



Nimm 6 zahl 5 bei Peter Schmalwieser und seinem Team: Beim Kauf von 5 Knäuel Wolle gibt es den 6. gratis dazu!



Während der italienischen Wochen gibt es im Werbering-Büro am Standort von vorchdorfmedia original italienischen Kaffee für Kunden und Besucher!



Wer bei der Ausfahrt dabei sein möchte: Es ist noch nicht zu spät! Die Tourismusregion Traunsee-Almtal lädt zum fünften CinqueCento-Treffen ein. Höhepunkt ist die Ausfahrt am Samstag 11. Juli ab 9:30 Uhr durch das schöne Almtal mit Stationen bei gastronomischen Partnern des Schmecktakulären Almtals. Infos und Anmeldung: www.vorchdorfonline.at/500

FÜNFTES CINQUECENTO TREFFEN PICCOLO E BENE

10. - 11. JULI 2020
VORCHDORF, ALMTAL, OÖ

vorchdorfonline.at/500

TRAUNSEE-ALMTAL
salzammergut

vorchdorf
EIN MARKT VOLLER LEBEN



Zu einer italienischen Weinreise von Piemont bis Apulien lädt Gerhard LaBl vom Vinolino. Ganzjährig gibt es Prosciutto, Parmesan und Antipasti!



Eine schmackhafte Toscana-Jause mit Grappa aus der hauseigenen Weinlaube bekommen die Besucher bei Fam. Radner im Landgasthof Wirt in der Edt serviert!



Fair und gut: Beim Kauf von 1 Flasche Olivenöl 500 ml oder Arganöl 250 ml gibt es eine Gratis Gewürzprobe von „Festa Italiana“ im Weltladen Vorchdorf.



Gusto e Musica im Zwirn: Mesut und Burcu laden zu italienischen Ohren- und Gaumenfreuden. Highlight: Konzert mit Giuseppe Palermo 11.7. ab 20 Uhr

Rüstige Kirchhamerin



„Koglerhuemerin“ Maria Oberndorfer feierte ihren 90. Geburtstag mit Familie und Ehrengästen.

Ihre anfängliche Sorge, dass Maria Oberndorfer („Koglerhuemer“) ihren 90. Geburtstag wegen der Corona-Maßnahmen nicht wie geplant in großer Runde feiern konnte, war unbegründet. Am Pfingstsonntag, 31. Mai fanden sich Gratulanten im Gasthaus Silbermair in St. Konrad ein, um der geistig überaus regen und humorvollen Jubilarin zu ihrem 90iger herzlichst zu gratulieren.

Zu diesem schönen Fest stellten sich nicht nur die 4 Kinder mit 9 Enkel und 7 Urenkel und allen Familienangehörigen ein, sondern auch ihre Geschwister, Verwandte und Nachbarn waren anwesend. Glückwünsche überbrachten auch Pfarrer P. Burkhard Berger, Bürgermeister Hans Kronberger, Seniorenbund-Obmann Bgm. a.D. Franz Bieregger und KFB-Leiterin Brigitte Hindinger.

4 von 14 Argumenten warum wir der richtige Partner für Sie sind!



DER ROTE FADEN



EINFACH GEKAUFT



VON DER STANGE = AUF MAß GEFERTIGT?



RICHTIG GEPLANT



DETAILS UNTER:

www.bam-wohnen.at/14argumente

www.bam-wohnen.at
 Neue Landstraße 37, 4655 Vorchdorf
 07614/214 14 0
office@bam-wohnen.at



STEUER-TIPP

Stefan Huemer, BA



„Wirtshaus-Paket“

Da die Gastronomiebetriebe besonders stark mit den Auswirkungen der Coronakrise zu kämpfen haben, wurde von der Bundesregierung ein sogenanntes „Wirtshaus-(Steuer)-Paket“ geschnürt, mit dem insbesondere der Konsum von Gastronomieleistungen angekurbelt werden soll. Konkret beinhaltet das Paket folgende (teilweise befristete) Maßnahmen (bereits adaptiert um die Ankündigung des Finanzministers betreffend Umsatzsteuersenkung vom 12. Juni 2020):

1. NEU: Befristete Senkung der Umsatzsteuer auf die Abgabe aller Speisen und Getränke auf 5% (01.07. bis 31.12.2020);
2. Senkung der Einkommensteuerbelastung von Gastro-Betrieben durch Attraktivierung der Gastgewerbe-Pauschalierung ab Veranlagung 2020 (insb für Gasthäuser in kleineren Gemeinden)
3. Erhöhung des täglichen Steuerfreibetrags für an Dienstnehmer ausgegebene Essensgutscheine von EUR 4,40 auf EUR 8,00 (ab Juli 2020);
4. Befristete Erhöhung der steuerlichen Absetzbarkeit von Geschäftsessen von bisher 50% auf 75% (01.07. bis 31.12.2020);
5. Abschaffung der Schaumweinsteuer ab 01.07.2020.

Die Maßnahmen haben (mit Ausnahme der Umsatzsteuersenkung) am 4. Juni 2020 den Bundesrat passiert, die Veröffentlichung im Bundesgesetzblatt (und somit das offizielle Inkrafttreten) bleibt abzuwarten.

BNP
WIRTSCHAFTSTREUHAND

BNP Wirtschaftstreuhand und Steuerberatungs GmbH
Lambacherstraße 40, 4655 Vorchdorf
Tel. 07614 6206-0, Fax 07614 6206-60
E-Mail: office-vorchdorf@bnp.at, www.bnp.at

Liftschacht mit Teleskopkran montiert

Spektakuläre Montage für Lift im Schloss Hochhaus



Das Schloss Hochhaus wird barrierefrei: spektakuläre Montage im Vorchdorfer Zentrum

Um alle Räumlichkeiten des Schloss Hochhauses in den oberen Stockwerken künftig barrierefrei zugänglich zu machen, hat der Gemeinderat die Investition eines Lifes beschlossen.

Im Frühsommer 2020 starteten die Erd- und Betonarbeiten für das Fundament, sowie bauliche Maßnahmen am bestehenden Gebäude. In der Zwischenzeit wurde der außenstehende Liftschacht zusammengebaut und nach Vorchdorf geliefert.

In einer spektakulären Aktion

montierten Facharbeiter der Firmen M-Tron sowie Reitinger das 4,5 Tonnen schwere Stahlgerüst samt vorinstallierter Verglasung in einem Stück.

Das heikle an der Aktion war die sichere Positionierung an der Engstelle zwischen Dollhofer-Gebäude und dem Schloss Hochhaus. Darüber hinaus musste die Konstruktion an den Seilen eines Demag-AC70-City-Teleskopkranes schwebend über die Stromleitungen gehoben werden. Die spektakuläre Aktion dauerte an sich nur wenige Minuten. Zuvor

war die Konstruktion zwischen dem Pfarrhof und dem Schloss Hochhaus auf der Straße liegend vorbereitet worden.

Lang ersehnte Investition

Der außen liegende Vier-Personen-Lift aus dem Hause M-Tron ist eine langersehnte Investition für Vorchdorf. Die Marktgemeinde hatte dafür in den letzten Jahren Rücklagen gebildet. „Nach 500 Jahren ist sind nun beide Stockwerke barrierefrei zugänglich“, freut sich Bürgermeister Gunter Schimpl, der bei der Montage des Stahlschachtes vor Ort war.

25. Juli ab 10 Uhr in der Brauerei Schloss Eggenberg:

Vorchdorf wird wieder Vespa-Mekka

„Mit Freude dürfen wir euch verkünden, dass unsere Veranstaltung plangemäß stattfindet!“, so lädt der Vespaclub Gmunden zum Vespatreffen nach Vorchdorf.

Der VC Gmunden feiert 20-Jahr-Jubiläum und veranstaltet wieder ein Treffen für Freunde der italienischen Roller-Traditionsmarke. Auf Teilnehmer und Besucher wartet ein Rahmenprogramm sowie ein Ersatzteilstand. Bei Schönwetter ist eine Vespa-Ausstellung geplant.

Classic-Freunde freuen sich, denn das Treffen am 25. Juli steht unter dem Motto „Classic“. Ins Gelände dürfen nur Vespa und Lambretta Roller einfahren, die über eine Drei- oder Viergang-Schaltung verfügen, so die Veranstalter. Natürlich sind auch Besucher anderer Marken und Modelle herzlich willkommen, für sie steht vor dem Gelände ein Parkplatz zur Verfügung.



Gin & Destillerie Festival

VORCHDORF, OÖ
KITZMANTELFABRIK

SA 7. NOV. 2020

Limitierter VVK:

oeticket

u.A. mit: Chaya Gin
Brennerei Hauder
Destillerie Freihof
Destillerie Hochstrasser
Holzbauernsölde
IMKEREI - Gin & Honey
Moar im Moos
Naturparkmanufaktur
Destillerie Schosser
Sepp'n z'Ellnkam
Steiner Bros.
Destillerie Parzmair

Das perfekte Klima für den Sommer!

Mit uns können Sie diesen Sommer einen kühlen Kopf bewahren. Egal ob zu Hause oder am Arbeitsplatz.



Vom günstigen mobilen Klimastandgerät, über Splitklimaanlagen bis hin zu Klimagroßanlagen haben wir die passende Klimailösung für Ihre Räumlichkeiten.

Amering Franz GmbH aus Vorchdorf gemeinsam mit der **IQ-Technologie GmbH** aus Bad Wimsbach sind Ihre zuverlässigen, regionalen Partner für die heißeste Zeit im Jahr. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Franz Amering 0699/16168501 - **Thomas Aitzetmüller** 0660/6090861



Vorchdorf fördert wieder Fahrradanhänger

Sie sind praktisch, wendig und umweltfreundlich: die Rede ist von Fahrradanhängern, wo Kinder, Haustiere aber auch Alltagstransporte ihren Platz finden können. Um das Fahrrad als alltagstaugliche Alternative zum PKW weiter zu verbreiten gibt es in Vorchdorf wieder eine Förderung beim Ankauf dieser Anhänger.

Nach dem Beschluss des Gemeinderates werden 50 % der Anschaffungskosten bis maximal € 200,- brutto gefördert. Voraussetzung ist, dass der Fahrradanhänger in Betrieben in der Region, sprich in Inko-ba-Nord-Gemeinden gekauft wurde. Dazu gehören neben Vorchdorf auch Altmünster, Gmunden, Grünau, Gschwandt, Kirchham, Laakirchen, Ohlsdorf, Pinsdorf, St. Konrad, Scharnstein.

Die Idee zur Förderung stammt von der Energiegruppe Vorch-



Foto (Archiv): vorchdorfmedia

Umweltausschuss-Obmann Norbert Ellinger (links) und Bgm. Gunter Schimpl (rechts) bei Thomas Zoidl im Fahrradfachgeschäft CRW. Die beliebten Fahrradanhänger werden auch heuer wieder bis zu € 200,- gefördert und sind z.B. bei Jungfamilien beliebt.

dorf und wurde vom Umweltausschuss eingebracht. Obmann Mag. Norbert Ellinger freut sich, dass die Aktion bereits im Vorjahr gut angenommen wurde. „Wir wollen mit dieser Förderung Vorchdorfer Bürgern und Vereinen unter die Arme greifen und

die Investitionsentscheidung erleichtern“, so Bürgermeister DI Gunter Schimpl. Besonders auf Kurzstrecken sind die Fahrten mit dem PKW verbrauchs- und schadstoffintensiv. Die Aktion gilt für heuer und für alle Vorchdorfer Bürger und Vereine.

Eingereicht werden kann bei der Marktgemeinde Vorchdorf im Sekretariat bei Julia Söllradl, unter Vorlage der Rechnung. Die Vergabe erfolgt in der Reihenfolge des Einlangens der Förderansuchen. Weitere Infos auf www.vorchdorf.at.



Foto: Gemeinde Bad Wimsbach - Straßmayr

Hände waschen: Stempel gespendet

Damit die Jüngsten gut geschützt sind, entwickelte ein Welser Unternehmen einen speziellen Stempel, der nach 30 Sekunden Händewaschen abgeht. Bad Wimsbachs Gemeindevorstand Anita Straßmayr besorgte für jede der vier Gruppen im Wimsbacher Kindergarten sowie für die Krab-

belgruppe ein Exemplar. Die Pädagoginnen und Helferinnen konnten mit diesem dermatologisch getesteten Abdruck den Knirpsen genau erklären, wie lange sie Hände waschen sollen. Die Stempel hat Straßmayr dem Kindergarten passend zum Corona-Pause vorbeigebracht.

Was Oma noch wusste...

Hand- und Nagelpflege



Durch das viele Händewaschen brauchen unsere Hände und Nägel gerade jetzt besonders viel Pflege. Hier finden Sie zwei nützliche und einfache Pflegetipps zum Selbermachen:

- **5-Minutenpflege für trockene, spröde und beanspruchte Hände:**
2 EL natives Olivenöl und 1 EL Zucker verrühren. Die Mischung mit Seife sehr gründlich in die Hände einreiben. Nägel und Nagelhaut nicht vergessen. Nach 2-3 Minuten mit warmen Wasser abspülen und die Haut lufttrocknen lassen.
- **Apfelessig Handcreme:**
2 EL Apfelessig, 4 EL Olivenöl und 1 Eigelb gut mit einander verrühren. Am besten vorher das Eigelb schaumig schlagen und dann das Öl tröpfchenweise unterrühren. Zum Schluss den Apfelessig hinzufügen und die selbst gemachte Handcreme nochmals glattrühren. Dann die Creme auf die Hände auftragen. Legen sie sich ein Handtuch auf den Schoß, das ruhig schmutzig werden kann. Die Creme sollte ca. 75 Minuten einwirken. Danach die Hände gründlich abwaschen.

Quelle: „Alte Hausmittel - Medizin Kosmetik Haushalt, „Was Oma noch wusste...“

Ausschuss Jugend, Sport, Bildung und Kultur

Ausstellungsfläche „im Gewölbe“ soll aufgewertet werden.

Foto: vorchdorfmedia



Die Mitglieder des Ausschusses für Jugend, Sport, Bildung und Kultur bei der Besichtigung der „Galerie im Gewölbe“. In der nächsten Zeit sollen Sanierungsarbeiten die Ausstellungsflächen aufwerten.

Im Durchgang gegenüber der Hoftaverne Ziegelböck befindet sich seit Jahren die „Galerie im Gewölbe“. Viele Kunstinstallationen und Ausstellungen haben bereits in den Fensternischen bzw. im Bereich neben dem Eingang zum Schützenheim stattgefunden. Das „Gewölbe“ ist öffentlich und zu jeder Tageszeit zugäng-

lich. Nun zeigen sich kleinere Abnutzungs-Erscheinungen und der Ausschuss für Jugend, Sport, Bildung und Kultur hat sich dem Thema angenommen.

Bei einer Vorort-Besichtigung wurden Verbesserungspotenziale besprochen und aufgenommen. So sollen die Fensternischen ei-

nen wetterfesten Boden bekommen und Lampen ausgetauscht werden. Zahlreiche Fußgänger durchqueren den „Ziegelböck-durchgang“ bei ihren täglichen Besorgungen. Künstler aus der Region zeigen in wechselnden Ausstellungen ihre Werke und laden ein zum Reflektieren und Bestaunen.

ELEKTROTECHNIK
GASPERLMAYR

etga

KOMPETENT -
FAIR - ZUVERLÄSSIG

Christoph Gasperlmayr
Fischböckauer Straße 30
4655 Vorchdorf

0699/12855895
cg@etga.at
www.etga.at

FORD KUGA PLUG-IN HYBRID



5
JAHRE
GARANTIE

ELEKTRISCH AUF KNOPFDRUCK.

Ford Kuga ab
€21.990,- bei Leasing.

Ford Kuga Plug-In-Hybrid ab
€31.690,- bei Leasing.



Ford Kuga: Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,0 – 7,0 l/100 km | CO₂-Emission kombiniert 132 – 163 g/km (Prüfverfahren: WLTP) Ford Kuga Plug-in Hybrid: Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert 1,4 l/100 km CO₂-Emission gewichtet kombiniert 32 g/km | Stromverbrauch: 16,8 kWh/100 km (Prüfverfahren: WLTP)

Autohaus Kronberger GmbH

Guggenberg 13, 4656 Kirchham

☎ +43 7619 8001 ✉ office@ford-kronberger.at

🌐 www.ford-kronberger.at

Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen entnommen werden, der bei allen Ford Vertragspartnern unentgeltlich erhältlich ist und unter <http://www.autoverbrauch.at/> heruntergeladen werden kann. Symbolfoto | Bei voller Aufladung. Die nach dem WLTP-Verfahren ermittelte rein elektrische Reichweite von bis zu 56 km gilt für eine verfügbare Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Fahrzeugzustand, Alter der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. Nähere Informationen auf www.ford.at. *) Unverbindlich empfohlener nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung sowie Ford Bank Bonus und Versicherungsbonus) inkl. USt, NoVA und 5 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km), gültig bis 30.06.2020 bei Ford Bank Leasing in Verbindung mit dem Abschluss des Vorteilssets (Haftpfl.-, Vollkasko-, Insassenunfall- und/oder Rechtsschutzversicherung) der Ford Auto Versicherung (Versicherer: Garanta Versicherungs-AG Österreich). Leasingrate Kuga € 89,- / Kuga Plug-in Hybrid € 99,- zzgl. € 200,- Bearbeitungsgebühr und 1,17 % gesetzlicher Vertragsgebühr, Laufzeit 36 Monate, 30 % Anzahlung, 30.000 km Gesamtfahrleistung, Fixzinssatz 4,9 %, Gesamtbelastung Kuga € 24.596,65 / Kuga Plug-in Hybrid freibleibendes unverbindliches Angebot, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria.

Maislabyrinth in Form von OÖ und Stoppelfeld-Erlebnispark

Landgasthof Wirt in der Edt setzt Impuls für Tagestourismus in der Region

BEI UNS
DAHOAM

Fotos: Wirt / Edt



Von oben gut erkennbar: Im Maisfeld hinter dem Landgasthof Wirt in der Edt verbirgt sich eine Sommerattraktion für die Besucher. Die Idee: an einem Tag Oberösterreich im Maisfeld erleben. Im angrenzenden Stoppelfeld könnte es im August noch zusätzliche Vergnügungsattraktionen aus dem Hause Schlader geben. Die Planungen laufen auf Hochtouren.

Bereits im Vorjahr gab es beim Wirt in der Edt mit dem Maislabyrinth eine Sommerattraktion. Zahlreiche Besucher kamen und verbanden das Naturerlebnis mit einem Besuch im Gastgar-

ten, wo es zahlreiche Kinderspielmöglichkeiten gibt. Nun hat Wirt Erwin Radner seine Idee weiterentwickelt. Unter dem Motto „Mission Oberösterreich – oder dem Hashtag

#missionoö wurden bereits im Fasching die ersten Ansätze für das Maislabyrinth 2020 präsentiert.

Heuer ist ein besonders forderndes Jahr, wissen Erwin und

Elke Radner zu berichten. Während dem Corona Lockdown haben wir einen Webshop eingerichtet und ein Abholservice angeboten. Gleichzeitig starteten wir mit dem Neubau für





Vorbereitungen im April unter Mithilfe von Sohn Tobias. Maßstabsgetreu „zeichnete“ Erwin Radner das Maislabyrinth mit 150 Metern Durchmesser in den Acker.

Eintritt im Labyrinth ist wie im Vorjahr kostenfrei, begehbar bei Schönwetter ab ca. Ende Juli – je nach Bewuchs.

Stoppelfeldpark in Planung

Für den Stoppelfeld-Park, welcher gemeinsam mit Fa. Schlader Vergnügungsbetriebe als Popup Funpark betrieben werden soll, wird ein corona taugliches Konzept entwickelt. Es soll all inklusive Tickets von 10,- EUR/Person geben, zusätzliche Ermäßigungen für mehrere Personen. Durch den Wegfall der Geschäftsgrundlage bei Schaustellern ergeben sich neue Möglichkeiten. Unsere Geräte müssen einfach laufen, so Geschäftsführer Rudi Schlader, dessen familiären Wurzeln nach Vorchdorf reichen. Wirt Radner betreibt aktiv die Landwirtschaft im Ackerbau und ist zuversichtlich, nach der Weizen-

ernte im August hier den „S-Park“ als zusätzliche Attraktion anbieten zu können.

Der Landgasthof bietet Mittagsmenüs von 11:30 bis 13 Uhr, Jause und Abendessen ab 16 Uhr. Mittwoch Abend gibt es außerdem im Weinlaubengastgarten Steckerlfische – Traunsee Riedlinge und Eggenberger Bierflügerl – Hühnerflügerl im Bierbackteig. Im großzügig angelegten Spielplatz findet sich auch ein Klettergerüst mit fünf Metern Höhe.

BEI UNS DAHOAM

Haben auch Sie eine Geschichte für unsere neue Serie „Bei uns dahoam“? Dann schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an:
tipp@werbering-vorchdorf.at
0699 - 1505 8857

„Wir wollen tagestouristische Attraktionen für Familien bieten, und damit die Region beleben.“

unseren Eingangsbereich. Die Entwicklung des Maislabyrinth ging gerade auch deshalb nicht nebenbei, sondern erforderte Planung und weitsichtige Vorbereitungen.

Unter Mithilfe der Söhne Tobias und Martin entstand im April das maßstabsgetreue Abbild von „Mission OÖ“ auf einem Durchmesser von ca 150 Metern. Nach der Maissaat wurden die Linien in Form unseres Bundeslandes wohlgezeichnet ganz

ohne GPS Unterstützung in das Feld gezeichnet. Wie dabei die genauen Abläufe waren, bleibt ein Betriebsgeheimnis.

Tauglich zu Corona-Zeiten

„Mission OÖ“ ist ein Labyrinth und ein Rundgang zugleich. Anders als im Vorjahr sind die Wege doppelt so breit. So lassen sich die coronabedingten Abstände im Freien leichter einhalten. Das OÖ Erlebnis im Kleinformat beinhaltet 11 Stationen, sowie Ruheoasen zum Ausruhen. Der



Bereits im Vorjahr war das Maislabyrinth beim Wirt in der Edt eine beliebte Naturattraktion für Groß und Klein.

Wirt in der Edt

LANDgastHOF
maislabyrinth

wir bauen weil es Perspektiven gibt

Auf Grund der Baustelle befindet sich der Eingang zum Gasthaus im Gastgarten. Aktuelle Informationen zum Maislabyrinth und dem Stoppelfeld-Erlebnispark finden Sie auf www.wirt-edt.at

B.A.

VCENTER

FACHMARKTZENTRUM VORCHDORF



SCHUH-DEAL



Viele ausgewählte Modelle bis zu

50%

reduziert!

stöbern, finden, entdecken.....

Lang
SCHUHE SEIT 1930

SALE

NOW ON

BIS ZU 50% REDUZIERT!

FUSSL
Modestraße

fussl.at

Pediküre mit Striplack

Eine fachmännische Pediküre mit Lack der lange hält. Kein lästiges Absplittern des Nagellacks mehr mit dem **STRIPLACK**. Dieser spezielle Lack wird unter dem UV-Licht ausgehärtet und ist somit Strand und wassertauglich, perfekt um Sommer, Alltag und Urlaub zu genießen.

90 Minuten - 51 €

Ab sofort im be-well healthspa Vorchdorf. Unsere Kosmetikerinnen Christina, Jasmin und Karin freuen sich auf euch!

Terminvereinbarung unter Tel. 07614 - 7179570.



be-well
healthspa
Massage Kosmetik Fußpflege

Der Sommer ist da!



*solange der Vorrat reicht.

Nach vielen regnerischen Tagen im Juni strahlt nun endlich die Sonne. Die Gefahr von Sonnenbrand und Hautschäden ist groß.

Dafür gibt es im Juli in der A1 Apotheke folgende Aktionen für eine gesunde Bräune und eine schöne Haut.

Ab dem Kauf von einer Daylong Sonnencreme ein **Handgel*** gratis dazu und ab dem Kauf von 2 Daylong Sonnencremen **-2€** auf jeden Daylong Sonnenschutz.

Apotheke 4
Gut für Ihre Gesundheit

LinzNet rüstet elf Dörfer in Bad Wimsbach-Neydharting mit schnellem Internet aus Spatenstich für Glasfaserausbau am Land



Über schnelles Internet auch am Land darf man sich in Bad Wimbach freuen: Rainer Skarke (v.li., Geschäftsführer LinzNet), Oliver Wagner (Bauleiter LinzNet), GV Anita Straßmayr, Bürgermeister Erwin Stürzlinger und Vizebürgermeister Hannes Ziegelböck freuen sich beim Spatenstich über die Kooperation mit LinzNet.

Der Provider LinzNet wird den Ausbau des Glasfasernetzes in einem großen Teil von Bad Wimsbach-Neydharting abwickeln. Bedingt durch die Corona-Pandemie hat sich der Start etwas verzögert. Nun erfolgte Mitte Mai endlich der Spatenstich in der Ortschaft Ellnkam. „Hier liegt die Ortszentrale für

die Breitbandversorgung durch LinzNet. Darum beginnen in Ellnkam die Bauarbeiten, die ab sofort elf Dörfer mit schnellem Internet ausstatten wird“, erklärt Bürgermeister Mag. Erwin Stürzlinger.

Mit einer Gesamt-Bauzeit von 18 bis 20 Monaten ist zu rech-

nen. „Die Anschlussraten sind laut dem Provider LinzNet ‚brauchbar‘. Das kann durchaus mit den Erfahrungen im Home Office und Home Schooling während der Ausgangsbeschränkungen zusammenhängen“, sagt Vizebürgermeister Hannes Ziegelböck, Obmann des Bauausschusses, der sich

schon sehr auf den schnellen Anschluss in seiner Ortschaft freut.

In folgenden Ortschaften ist der Ausbau in den nächsten Monaten geplant: Bachloh, Bergham, Dorfham, Ellnkam, Giering, Haag, Haidermoos, Kößlwang, Neydharting (Teilbereiche), Rath, Traun.

SEAT

**5 Jahre Garantie¹
auf alle Modelle**

**Here comes
the sun.**

Der neue **SEAT
Leon**
5-Türer.

Jetzt ab € 18.990,-²

Verbrauch: 4,2 – 6,4 l/100 km. CO₂-Emission: 111 – 144 g/km. Stand 05/2020. Symbolfoto.

¹5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt.

²Unverbindl., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA.

seat.at/leon-5-tuerer

AUTO ESTHOFER TEAM
Vernunft, die bewegt!

4694 Ohlsdorf/Pinsdorf, Vöcklabruck Str. 47, Tel. 07612/77477-371
4844 Regau, Am Unterfeld 1, Tel. 07672/75112-539 od. 563
4820 Bad Ischl, Salzburger Straße 68, Tel. 06132/22888-460
Autorisierter Servicebetrieb:
4655 Vorchdorf, Lambacher Straße 44, Tel. 07614/7933-620
www.esthofer.com, info@esthofer.com

STECKBRIEF

Personen, die in der Region etwas bewegen, sich für etwas engagieren, sollen hier vorgestellt werden.

Bettina Hutterer



Das 1-2-3 Ticket...

ist nur eine Möglichkeit, den öffentlichen Verkehr für manche günstiger und damit attraktiver zu machen. Solche Maßnahmen sind wichtig. Ich würde mir aber noch viel mehr wünschen, z.B. was die flexible Fahrradmitnahme im Zug sowie autofreie Zonen oder Tage betrifft.

Meinen Urlaub...

verbringe ich nämlich gern mit Zug und Rad. Auf diese Weise möchte ich heuer gern in die Bukowina, nicht zuletzt wegen der Ausstellung im Museum der Region Vorchdorf.

Kultur bedeutet für mich ...

den Geist zu pflegen und zu versorgen, auch ihn zu verändern, sei es mit Ideen, die verwirklicht werden dürfen, mit Handwerk, Musischem oder mit Kunst. Kultur gehört zu meinem Alltag. Pablo Picasso meinte mal: „Kunst wäscht den Staub des Alltags von der Seele.“

Die Ergotherapeutin (40) wohnt in Eichham und ist seit 2003 bei den Grünen in Vorchdorf aktiv und im Ausschuss für Jugend, Bildung, Sport und Kultur tätig. Weiters ist sie seit 2013 Mitglied im Otelovorstand. Als Geschäftsführerin und Vortragende der Rota-Therapie ist sie viel in Österreich unterwegs.

Ich lese gerade...

Die Genies der Lüfte. Die erstaunlichen Talente der Vögel.

Zuhause bin ich...

gern aber selten. Ich weiß das Heimkommen oder Ankommen (im weitem Sinne) sehr zu schätzen.

Am Wochenende...

nehme ich mir manchmal viel vor (Konzerte, Wandern, jemanden treffen, unterwegs sein,...), vielleicht zu viel.



Kirchhamer Kameraden spendeten

Obmann Johann Spitzbart und sein Vorstand des Kameradschaftsbund Kirchham besuchten Familie Doris und Anton Pühringer bei deren „Maibaum für den guten Zweck“. Zu diesem Anlass überreichten sie an Pühringer eine Spende für den Sozialfond Kirchham. Mit der Übergabe setzten die Kameraden ein sichtbares Zeichen für

die gelebte Kameradschaft und leisteten einen kleinen finanziellen Beitrag zur Linderung menschlicher Schicksale.

Das Spendengeld stammt aus den Einnahmen des kurz vor Weihnachten bei der Mostschenke Eder, Kirchham, veranstalteten „Benefiz-Glühmoststandes“.

Aufruf für Hilfe in Nepal

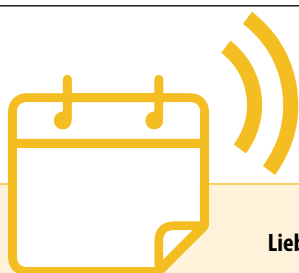


Seit Jahren ist der Vorchdorfer Franz Bachinger mit seinen Hilfsprojekten in Nepal aktiv. Er berichtet über dramatische Zustände in dem von Corona stark betroffenen Nepal und bittet um Mithilfe, eine humanitäre Katastrophe zu lindern.

Über 100 Tage dauert bereits ein totaler Lockdown in Nepal an und hat extreme Spuren hinterlassen. Viele leiden unter Arbeitslosigkeit und können ihre Familien nicht mehr versorgen. In Nepal gibt es keine soziale Absicherung wie in Österreich und trotz legendärem Zusam-

menhalt von Großfamilien wird es nun knapp! Bei vielen reichen die Mittel nicht mehr aus, sich das Notwendigste zu besorgen. Im Bewusstsein, dass auch hierzulande viele von den Folgen der Corona-Krise betroffen sind, bittet Bachinger dennoch um Ihre Hilfe. **Vielen Dank!**

**Spendenkonto: NEPALI SUNRISE EUROPE
AT90 2031 7077 0117 8654 - "Notfall Fonds"**



Termine und Veranstaltungen

Lieber gleich auf vorchdorfonline.at schauen!

Tagesaktuelle Berichte und die umfangreichste Terminübersicht aus Vorchdorf und Umgebung finden Sie auf vorchdorfonline.at.

VORCHDORF))
ONLINE

Lumetsberger Elke weiterhin Landesinnungsmeisterin



In der Landesinnung der Gärtner und Floristen der WKOÖ wurde die Vorchdorfer Unternehmerin und Meisterfloristin Elke Lumetsberger (Floral elements) als Vorsitzende wiedergewählt. Bereits in der vorigen Periode hat Lumetsberger ihren Stand vertreten und sich für die Interessen ihrer Berufskollegen eingesetzt.

Seit 2010 ist Lumetsberger mit „floral elements“ in Vorchdorf selbstständig tätig. Seit 2011 ist sie aktiv in der Landesinnung der öö. Gärtner und Floristen engagiert und ist als Vorstandsmitglied im Werbering Vorchdorf aktiv. Eines ihrer wichtigsten Anliegen ist die Aufrechterhaltung von Qualität und die Sicherung des Fachkräfte-Nachwuchses.

Neue Laudachbrücke bei Radstern in Bau



Foto: vorchdorfmedia

Im Frühjahr war der Startschuss für das Projekt im Rahmen des „Radstern Vorchdorf“. Auf einer Länge von 720 Metern mit einer asphaltierten Regelfahrbahnbreite von 4,0 m sowie beidseitigem Bankett von jeweils 0,5 m wird der Begleitweg entlang der Bahnstrecke von

der Einfahrt zum Brodwinkel bis nach Weidach führen. Im Bereich Loinsweg wird gerade die neue Laudachbrücke errichtet. Sie weist eine Spannweite von 14,5 m bei einer Breite von 5,75 m auf und ist als Rahmenbrücke mit Fertigteiltragwerk konzipiert.

REZEPT-TIPP



ZUPFBROT

von Sandra Stadlhuber (Kirchham)



ZUTATEN TEIG:

- › 300 g Wasser
- › 2 EL Olivenöl
- › 500 g Weizenmehl 700
- › 10 g Salz
- › 4 g frischer Germ

ZUTATEN FÜLLE:

- › 50 g Butter
- › 3 Knoblauchzehen
- › 1 Bund gemischte Kräuter der Saison (Petersilie, etc.)
- › Salz, Pfeffer

ZUBEREITUNG:

Aus den angegebenen Zutaten einen Germteig zubereiten und diesen zugedeckt ungefähr 30 Minuten gehen lassen.

In der Zwischenzeit die Butter etwas schmelzen, den Knoblauch und die Kräuter fein hacken. Alles gut vermischen und je nach Geschmack mit Salz und Pfeffer würzen.

Kühl stellen, damit alles wieder etwas fester werden kann.

Den Teig zu einem Quadrat (ca. 30 x 30 cm) ausrollen. Die Fülle auf dem Teig verteilen und diesen anschließend in 16 Teile schneiden. Die einzelnen Teile in einer kleinen Tortenform (Ø ca. 15 cm) wie im Bild anordnen, bis alle Teile aufgebraucht sind.

Das Zupfbrot im vorgeheizten Backofen bei 220 Grad Heißluft ca. 25 Minuten mit viel Dampf backen.

Hol dir einen € 20,- Laudachtaler!

Wir suchen Rezepte, besonders solche, die in die kommende Saison passen. Als kleines Dankeschön gibt's für ein veröffentlichtes Rezept eine Werberingmünze im Wert von 20 Euro. **Der nächste VORchdorfer Tipp erscheint am 17. September.**

Rezept einfach abfotografieren und per Whats App schicken - Telefon: 0699 15 05 88 57, Stichwort Rezepttipp, oder per Mail an: tipp@werbering-vorchdorf.at



Schick uns den Rezepttipp einfach per Whats App! Gericht und Rezept abfotografieren und senden an: 0699 15 05 88 57 - Stichwort Rezepttipp.

SOMMER Gewinnrätsel

Exklusiv für unsere Kinder!

Gewinne 5 x € 20,-!

Mach mit beim Gewinnspiel und gewinne Werbering-Gutscheine im Gesamtwert von € 100,-!



	Garten- gerät	▼	Spiel- kugel- chen	lang- flügliges Insekt	▼		▼	
▶	7		Vorbote des Sommers (poet.)	▶				
Zirkus- künstler	▶					3		
Abk.: Zenti- meter	6						8	
	▶				1		ein Kontinent	
▶			Teil des Mittel- meers					9
Styling- produkt für die Haare		▶				4		
Insekten- larve	▶							
afrik. Steppen- tier	2		Abk.: Tele- vision					
▶								5
	▶				Tier- höhle	▶		

kbk0811-5

Holzwerkstätte im Kindergarten



Leere Räume soll man nutzen! Deshalb hat sich das Team des Kindergarten Kapellenweg dazu entschlossen, eine ungenutzte Gartenhütte in eine Holzwerkstätte umzuwandeln.

Kindergartenbudget, Spenden der Eltern und die aktive Umgestaltung durch den Bauhof haben dazu beigetragen, dass die Kinder in kleinen Gruppen darin eifrig mit echtem Werkzeug und vielfältigen Materialien arbeiten und somit neues Wissen erwerben können.

Mädchen wie Buben dürfen aktiv und selbständig gestalten, hämmern, schrauben, bohren, schleifen und noch vieles mehr! Sie lernen sachgerecht mit Ma-

terial und Werkzeug umzugehen und können ihre kreativen Ideen umsetzen. Die Kinder sind so begeistert in ihrem Schaffen, dass sich die Holzvorräte dem Ende zu neigen!

Das Team des Kindergartens bitte um Mithilfe: „Wir brauchen Holzreste in verschiedenen Stärken und kinderhandlichen Größen, Nägel, Schrauben, Schleifpapier und alles was ein kleiner Tischler so brauchen kann! Wir würden uns auch über die aktive Mitarbeit eines Tischlers (Papa, Opa) freuen, der eventuell stundenweise unterstützt oder mit den Kindern sogar ein kleines Projekt erarbeitet!“ Das Team im Kapellenweg 5 freut sich, wenn sich jemand meldet!

Kinderrätsel: Sommer

Gewinne 5 x € 20,- Werbering-Gutscheine

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Name _____

Adresse _____

E-Mail: _____

☐ Einwilligung gem. EU-DSGVO: Ich erkläre mich bereit, dass mein Name im Falle eines Gewinnes in der kommenden Ausgabe veröffentlicht wird.

Einsendeschluss: 14.08. Ausfüllen, einwilligen, ausschneiden und absenden.

Postkarte an: Redaktion „VORchdorfer Tipp“, Oberhörbach 18, 4655 Vorchdorf.

Online mitmachen: www.vorchdorfonline.at/sommer

Infos und Neues aus der Region!



Lieber gleich auf vorchdorfonline.at schauen!

Tagesaktuelle Berichte und die umfangreichste Terminübersicht aus Vorchdorf und Umgebung finden Sie auf vorchdorfonline.at.

VORCHDORF))
ONLINE



WERBERING VORCHDORF
Wir. Hier. Alle zusammen.

Das
LEISTET
der Werbering für seine
MITGLIEDER

- » Gemeinsamer **Interessensauftritt**
- » Mehrumsatz durch **Werbering-Gutscheine**
- » Professionelle Bewerbung und Abwicklung **Gutschein-System**
- » **Interessensvertretung** in der Gemeinde
- » Gemeinsame **Medienarbeit** über **VORchdorfer Tipp** und **vorchdorfonline.at**
- » **Vergünstigte Tarife** für Mitglieder in Werbering-Medien
- » **Impuls-Veranstaltungen** während des Jahres (Blühende Wirtschaft, Autofrühling, Italienische Nacht, Infoveranstaltungen)
- » Sensibilisierung für **regionales Einkaufen** (Kampagnen Fahr net fort, kauf im Ort, DANKE)

JETZT NEUMITGLIED WERDEN!
www.vorchdorfonline.at/ja-ich-will
Gilt auch für Betriebe in Umlandgemeinden!

JA, ICH WILL!



Foto: Marktgemeinde Vorchdorf

Alt-Bürgermeister Kofler feierte runden Geburtstag

Seinen 80er feierte Vorchdorfs Ehrenbürger und Alt-Bürgermeister Ökonomierat Franz Kofler kürzlich. Bgm. DI Gunter Schimpl und Vbgm. Johann Mitterlehner besuchten den Jubilar und überbrachten Glückwünsche.

Franz Kofler prägte über Jahre hinweg das Geschehen in Vorchdorf. Von 2003 bis 2008 war Kofler Bürgermeister und als Brückenbauer bekannt. Ihm gelang es, mit seiner beschei-

denen Art viel zu erreichen. In seiner politischen Laufbahn kann ÖR Franz Kofler weiters auf eine sechsjährige Amtszeit als Landtagsabgeordneter, oder auf Vorstandsfunktionen im Sozialhilfverband, in der Bezirksbauernkammer und als Obmann der Traunstein Leader Region zurückblicken.

Auf die Frage, wie man so fit bleibe, verriet der passionierte Landwirt der Tipp-Redaktion: „Viel Bewegung und frische Luft!“



Gmunden Linz Kirchdorf Scharnstein Bad Ischl **Vorchdorf**

AUCH FÜR IHRE LÖSUNG HABEN
WIR DIE RICHTIGE **TAXPERTISE**.

**WORAUF WARTEN
SIE NOCH?**

**Ab Winter 2020
in VORCHDORF**

Ihr künftiges Team in Vorchdorf (v.l.n.r.):
Herbert Itzenberger, Doris Buchegger,
Chiara Kastner und StB Mag. Thomas Höglinger

www.proconsult-wt.at

PROCONSULT
Steuerberater | Wirtschaftsprüfer

Altes Wehr mit neuer Nutzung

Kraftwerk Rittmühle ging in Betrieb.

Auf den 48 Flusskilometern der Alm produzieren knapp 60 Wasserkraftwerke sauberen, regionalen Strom. Das neueste ist das Kraftwerk Rittmühle, dass im heurigen Frühjahr in Betrieb genommen wurde. Es nutzt dabei die beiden Sohlrampen, die nachdem ein Hochwasser das Wehr der Papierfabrik Rittmühle zerstört hatte, zur Stabilisierung errichtet wurden.

BEI UNS
DAHOAM

Foto: vorchdorfmedia e.U.



Mit einer Engpassleistung von knapp 500 kW kann das Kraftwerk im Jahr rund 2,2 Millionen Kilowattstunden erzeugen und damit mehr als 600 Haushalte mit Ökostrom versorgen. Eine

doppelt regulierte Kaplan-Turbine sorgt dabei dafür, dass das Wasser der Alm möglichst optimal genutzt wird. Gleichzeitig mit dem Kraftwerk wurden eine Fisch- und Organismenwander-

hilfe sowie eine Fischabstiegs-klappe errichtet, um die Durchgängigkeit in diesem Bereich der Alm wieder herzustellen. Zur Verbesserung der Gewässerstruktur wurden zudem vier große Lenkbühnen errichtet.

Diese sorgen nun dafür, dass Fische und andere Wasserlebewesen wieder unterschiedlich tiefe und seichte Bereiche vorfinden und sich Schotterbänke mit Dümpeln abwechseln.

Beides wird in den Sommermonaten auch intensiv von der Bevölkerung als Badeplatz genutzt.

Dr. Paul Ablinger ist nicht nur Geschäftsführer der Kraftwerk Rittmühle GmbH sondern auch Oberösterreichs Landes-sprecher des Vereins Kleinwasserkraft Österreich.

Das Almtal ist seit Jahrhunderten durch die Nutzung von erneuerbarer Energie geprägt. In der Vergangenheit waren es Mühlen, Sägewerke und Schmieden, welche die Wasserkraft durch Wasserräder direkt nutzten. Ab ca. 1900 wurden Wehre und Mühlen sukzessiv in Kleinwasserkraftwerke umgebaut. So trug die Alm auch einen wesentlichen Beitrag zur Elektrifizierung der Region.

Foto: Ablinger



Das neue Kraftwerk entstand im Bereich der alten Rittmühler Wehr. Ein Hochwasser vor knapp 50 Jahren zerstörte die Anlage.

Zirkus bietet Feriencamp für Kinder



Eine besondere Ferienaktion bietet der zu Coronazeiten gestrandete Zirkus Aramant. In zwei Wochen im Juli können Kinder Zirkusluft schnuppern und lernen gleichzeitig Teamgeist und Ehrgeiz kennen.

Das interessante Programm wird in der Kitzmantelfabrik angeboten. Nach jeder Woche gibt es eine Sondervorstellung. Anmeldung und weitere Info's bei: Frau Spindler 0681/20603986.



Unter dem Motto „Berlin 1920 meets Kirchham 2020“ veranstalten der Vorchdorfer Michael Auinger & Freunde am Samstag, 1. August, im GC Traunsee-Kirchham ein Golfturnier der Extraklasse. Der Bewerb wird als Vierer-Texas-Scramble. Bei der anschließenden Abendveranstaltung gilt Dresscode der 1920er-Jahre, Grill-Weltmeister Franz Kupetzus und ein Show-Barkeeper sorgen für Unterhaltung. Hauptgewinn: Drei Tage Berlin mit Hotel für 4 Personen. Infos: www.golfclubtraunsee.com

Rätsel-Lösungswort

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Name _____

Adresse _____

☐

Einwilligung gem. EU-DSGVO: Ich erkläre mich bereit, dass mein Name im Falle eines Gewinnes in der kommenden Ausgabe veröffentlicht wird.

Einsendeschluss: 14.08. Ausfüllen, einwilligen, ausschneiden und absenden.

Postkarte an: Redaktion „VORchdorfer Tipp“, Oberhörbach 18, 4655 Vorchdorf.

Statt E-Mail bitte nur mehr online absenden: www.vorchdorfonline.at/gewinnspiel

Ton-, Bild- aufzeichnung	Qual, Schmerz	Kolonist	durchlässig, löchrig	Bröckchen auf Gebäck	Schnittholz	Abk.: Oberster Gerichtshof
Ausruf: hoppla!			Hauptstadt Norwegens			
ein besonderer Anlass						1
zu keiner Zeit			Markt im Marchfeld			
						Brettspiel
Robatte	ungefähr		Amst-tracht			
großes Gewässer			Windrichtung		ugs.: über das	
	5					
Erdölprodukt	Bogen-geschoss	Stadt an der Donau in NO	Wind-schatten-seite			
Taufzeuge			Währung in Österreich	kurz für Deo-dorant	Wasser-tiefen-messer	
Immo-bilien-kontor	östr. Fußball-spieler (David)	vornehm; kostbar				
Rhein-Zufluss in Vorarlberg			Grillgitter tschech.-östr. Liträt (Pavel)			6
	3					
leer, unausgefüllt	östr. Bundeskanzler † 1964	Stadt in Nord-Italien	freundlich			
östr.: scharfer Schuss	Abk.: Ober-österreich					2
	4					
Eiszeit-elefant	Wiener Schau-spielerin (Elfriede)					

Sommer (1-6)
www.kantze.de
su0919-0109





DER NEUE CITROËN C3

BIS ZU 97 KOMBINATIONEN IM AUSSENDESIGN

7 Aussenfarben und 4 Dachfarben
3 Dachdekore und 4 Style-Pakete
Advanced Comfort® Sitze
12 Fahrassistenzsysteme

AB
€ 11.390,-*

JETZT € 500,- EARLY BIRD BONUS BIS 31. AUGUST SICHERN

INSPIRED BY YOU CITROËN empfiehlt **TOTAL** Symbolfoto. Stand: Juni 2020. VERBRAUCH: 4,5–6,1 L/100 KM; CO₂-EMISSION: 117–138 G/KM; Die angegebenen Werte beziehen sich jeweils auf die Serienausstattung und sind als Richtwerte zu verstehen. * Das Aktionsangebot und die genannten Ausstattungsfeatures sind modellabhängig. Angebot inkl. € 500,- Early Bird Bonus sowie € 1.000,- Finanzierungsbonus bei Leasing über die PSA Bank Österreich und zusätzlich € 500,- Versicherungsbonus bei Abschluss eines Vorteilssets (Kfz Haftpflicht, Kasko, Inassensunfall-Versicherung) über die Citroën Autoversicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich), enthalten. Privatkundenangebot gültig bis 31.08.2020 (Kaufvertrags-/Antragsdatum) sowie Zulassung bis 31.12.2020 und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Mindestvertragsdauer 36 Monate. Alle Beträge verstehen sich inkl. 20% MwSt. Freibleibendes Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem CITROËN Partner und auf www.citroen.at. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

JETZT BEI IHREM CITROËN-PARTNER:



KRAFTFAHRZEUG-GESMBH

Bad Wimsbach | 07245 / 25230
St. Konrad | 07615 / 8315
www.kfz-mueller.at

Wir gratulieren den Gewinnern!

Die Redaktion bedankt sich für die zahlreichen Einsendungen und gratuliert den Gewinnern recht herzlich zu folgenden Preisen:

5 x € 10,- Werbering-Gutscheine

für Maria Filzmoser
aus Vorchdorf



Gutschein über € 30,- gültig bei



für Johanna Hacker
aus Eberstalzell

Gutschein über € 20 gültig bei



für Michael Mayrhofer
aus Grünau

Online teilnehmen: www.vorchdorfonline.at/gewinnspiel

Datenschutzgrundverordnung: Gewinnberechtigt sind nur jene Teilnehmer, die eine Einwilligung zur Veröffentlichung von Name und Ort erteilen (Haker! Gewinnkarte bzw. Onlineformular). Dies gilt für alle Teilnehmer ab Mai 2018.

Gottesdienst am Vorchdorfer Schlossplatz

Wieder ein Stück Normalität zu Fronleichnam

Die Feierlichkeiten rund um den Fronleichnamstag fanden heuer reduzierter, aber dennoch statt. Mit einer Messe am Schlossplatz und anschließendem Frühschoppen kam ein Hauch von Normalität nach der Corona-Pause auf.



Foto: Hitzberger

Reduzierter und unter freiem Himmel: der Gottesdienst zu Fronleichnam 2020 am Schlossplatz.

Dass Fronleichnam unter freiem Himmel stattfindet, ist nicht außergewöhnlich. Doch heuer stand auch dieses Kirchenfest unter den Vorzeichen von Corona. Pfarrer P. Franz lud die Gläubigen zu einem Gottes-

dienst auf den Schlossplatz. Das Wetter meinte es gut mit dem Feiertag und nach mehreren Regenpausen zeigte sich der Juni von seinen sonnigen Seiten. Die Marktgemeinde stellte dazu die Bestuhlung zur Verfügung und

schmückte den Platz mit Birkenästen.

In kleinen Abordnungen nahmen auch Vereine an der Feier teil. Die freiwillige Feuerwehr nahm Aufstellung, ebenso die

Goldhauben- und Kopftuchgruppe und die Schützengesellschaft 1879. Eine kleine Abordnung der Marktmusik umrahmte den Gottesdienst musikalisch, für den neuen Kapellmeister Stefan Brunnbauer war es eine Premiere in Vorchdorf.

Spontankonzert in kleinen Gruppen

Zwei Musikgruppen der Marktmusik konzertierten anschließend abwechselnd beim Frühschoppen im Pavillon und vor dem Neptun-Brunnen. Die Besucher dankten den Auftritt mit Applaus und Getränkespenden. Neben dem Schloss Hochhaus bewirtete Jo's Restaurant die Festbesucher am Schlossplatz. Unter Berücksichtigung von Corona-Abständen wurden Getränke und Speisen serviert und es kam wieder ein Stückchen Normalität nach der Corona-Pause auf.

WIR SUCHEN TISCHLER & ZIMMERER

**30.000,- Euro + Überstunden
+ Prämien + Diäten**

Sie arbeiten gerne genau und selbständig?
Dann haben wir den perfekten Job für Sie.

Nachdem Sie sich erfolgreich eingearbeitet haben, bieten wir Ihnen ein Jahresnetto von 30.000,- Euro – dazu kommen noch die Entlohnung von Überstunden, Erfolgsprämien und Diäten.

0664 4422001

Vereinbaren Sie noch heute ein unverbindliches, Kennenlern-Gespräch oder schicken Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an office@schachner.at

4652 Steinerkirchen an der Traun
Oberheischbach 16, 07241 / 5149
www.schachner.at

Jetzt **2.000,- €**
Willkommensbonus
zusätzlich kassieren.

Tätigkeitsbereich

Wintergärten und unser weltweit einzigartiges Modulhaus aus Massivholz

Produktion + Montage

der geplanten Projekte

Planungsarbeiten sind möglich.

schachner
WINTERGARTEN & MODULHAUS

Wasserrettung Vorchdorf Tipps zum Schwimmen lernen

In den letzten Jahren lernten und verbesserten jährlich ca. 100 Kinder in den Schwimmkursen der Wasserrettung Vorchdorf das Schwimmen. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation

ist es heuer leider nicht möglich die Schwimmkurse abzuhalten. Deshalb haben wir die 10 wichtigsten Tipps zum Schwimmen lernen hier zusammengestellt:

1. **Spieleisiche Wassergewöhnung:** fangen spielen, tauchen, vom Beckenrand springen...
2. Trockenübung: **Hampelmänner** zum Training der Arm-Bein-Koordination
3. Sinnvolle **Schwimmlagen:** Schwimmschlange oder Schwimmbrett. Keine Schwimmflügel verwenden (falsche Schwimmweise)!
4. Genaue Ausführung der **Arm- und Beintempi** getrennt voneinander üben
5. **Fußtempo lernen:** Füße der Kinder zu Beginn führen; üben am Beckenrand, mit Schwimmhilfe oder im Trockenen
6. **Handtempo lernen:** Trockenübung, anschließend stehend oder mit Schwimmhilfe
7. **Gleiten üben:** Abstoßen vom Beckenrand, auf die Schwimmweise achten
8. **Hand- und Fußtempo** kombinieren
9. **Schwimmen ohne Schwimmhilfe:** entweder auf der Hand der Eltern liegend oder selbstschwimmend unter Aufsicht
10. **Regelmäßiges Üben:** die Kinder nicht unter Druck setzen, der Spaß steht im Vordergrund!

Bei all dem gilt: Die Kinder nicht aus den Augen lassen!

Schwimmen lernen ist die wichtigste Voraussetzung, um Badeunfälle zu vermeiden. Deshalb ist es uns ein besonde-

res Anliegen, dass auch in diesem Jahr, ohne Schwimmkurse, die Schwimmfähigkeit der Kinder geübt und verbessert wird. Dazu steht auch das Freibad in Vorchdorf zur Verfügung. Mit welchem



1. Fußtempo am Beckenrand oder Board üben.



2. Handtempo üben und anschließend Fuß- und Handbewegungen kombinieren



Alter die Kinder das Schwimmen erlernen hängt von der Entwicklung ab. Die besten motorischen Voraussetzungen zum richtigen Schwimmen lernen haben Kinder jedoch erst im 5. bis 6. Lebensjahr. Wenn das Schwimmen erfolgreich erlernt wurde, können im Freibad Schwimmscheine abgenommen werden, dazu bitte bei Bademeister Mario Kramesberger melden.

Für fortgeschrittene Kinder und Jugendliche, die mindestens 50m schwimmen können, gibt es die Möglichkeit an einem Schnuppertraining der Wasserrettungsjugend teilzunehmen.

Infos bei Cornelia Pürimayr (0680 3104309) oder Lisa Kramesberger (0650 4416700) oder per E-Mail:

oevrjugend.vorchdorf@gmail.com

Jungunternehmer errichtet neue Zimmerei

Spatenstich im Wirtschaftspark Vorchdorf

Nach der erfolgten Errichtung der Infrastruktur im Frühjahr folgte nun der erste Spatenstich für eine neue Betriebsstätte im INKOBWA-Wirtschaftspark in Vorchdorf. Der Jungunternehmer Thomas Trautmann, seit 2016 als selbstständiger Zimmermeister in Fischlham aktiv, errichtet eine 1.000 m² große Produktionsstätte mit Büro und Lagerplatz, in der seine Firma HIP Holzbau GmbH mit derzeit acht Mitarbeitern zukünftig beheimatet sein wird.

Da Trautmann's derzeitige Werkstätte in Fischlham aus al-



Spatenstich in Feldham: WKO Gmunden Obmann Martin Ettinger, Bgm. DI Gunter Schimpl, Thomas und Irene Trautmann, INKOBWA-Obmann Bgm. Hans Kronberger, Obmann-Stv. Bgm. Ing. Fritz Feichtinger.

len Nähten platzt, hat er sich bei INKOBWA-Obmann Hans Kronberger um ein 2.000 m² großes Betriebsbaugrundstück in Feld-

ham beworben und dieses auch wunschgemäß bekommen. HIP fertigt alles was aus Holz zu machen ist - vom kompletten

Holzhaus über Carports, Gartenhäusern, Einfriedungen und gilt zudem als Spezialist für den Terrassenbau. Die Aufträge kommen aus dem Privatbereich, aber er ist auch gefragter Partner von Bauträgern.

Holz in Perfektion

Trautmanns Ziel ist es, seinem hohen Qualitätsanspruch - der im Firmennamen „HIP - Holz in Perfektion“ zum Ausdruck kommt - stets gerecht zu werden und den Betrieb sorgsam aber kontinuierlich auszubauen, um auch größere Aufträge perfekt und kurzfristig abwickeln zu können.

ABFALLENTSORGUNG
CONTAINERVERLEIH

KANALREINIGUNG
GRUBENDIENST



proUmwelt
DIENSTLEISTUNGEN FÜR EINE GESUNDE ERDE

Zuverlässig, pünktlich, regional

Günter Schneeberger e.U., Vorchdorf, Tel 07614 / 7072 - office@proumwelt.at

Fit for Life Vorchdorf

Endlich wieder Fitness-Studio!



Seit knapp 4 Wochen können unsere Mitglieder wieder an den Geräten bzw. unter Anleitung eines Trainers trainieren.

„Wir sind froh dazu beitragen zu können die Muskelabschwächungen wieder entgegenzuwirken. Mit individuellen Trainingsplänen können unsere Kunden aktiv dazu beitragen

im Alltag fit und gesund zu bleiben“, freut sich Geschäftsführerin Roswitha Mörl.

Jetzt neu: Rückenscan

Neu im Programm bei Fit for Life ist der individuelle Rückenscan. Hauptauslöser für Rückenprobleme sind oft Instabilitäten und Fehlstellungen der Wirbelsäule. Die Medi Mouse erkennt diese



Individueller Rückenscan als Basis für optimales Training. Das Team von Fit for Life hat in den letzten Wochen viel dazu gelernt und freut sich auf Ihren Besuch!

durch eine strahlenfreie Messung. „Basierend auf den Ergebnissen können Problem- und Risikozonen deines Rückens

identifiziert werden“, verspricht das Team von Fit for Life. Daraus kann ein Training geplant und der Erfolg optimiert werden.

FIT FOR LIFE VORCHDORF, SCHLOSSPLATZ 12, 4655 VORCHDORF
07614 21230 / www.fitforlife-vorchdorf.at /
Facebook: fit for life vorchdorf



Im Fit for Life wird wieder kräftig trainiert.



Endlich wieder Fußball!

Meisterschaftsstart für Askö Vorchdorf am 14. August

Nach der durch die Corona-Pandemie zwangsweisen Auszeit für den Unterhausfußball soll es demnächst wieder losgehen. Ab 1. Juli darf mit dem Vollkontakt-Training begonnen werden, die Meisterschaft soll am Wochenende 14./15. August in Oberösterreich starten. Dies gilt sowohl für Nachwuchs- als auch Kampfmannschaften.

Eigene Spieler rücken nach!

„Wir trainieren schon seit Anfang Juni unter Einhaltung der Corona-Regeln, aber zum Fußball gehört einfach ein ordentlicher Zweikampf und vor allem Meisterschaftsspiele mit Zuschauern und Stimmung“, freut sich Askö-Vorstand Hans Kronberger, dass ab 1. Juli endlich wieder richtig trainiert werden darf. Beim Kader für die Kampfmannschaft wurde, so wie bei vielen Vereinen in Oberösterreich, abgespeckt. Fünf Spieler (Lukas und Dani Kamesberger, Peter Csorba, Boris Simic und Andi Lahninger) sind nicht mehr dabei, dafür wurde mit dem in Wels lebenden Chavi Dimitrov (zuletzt Union Pettenbach) ein echter Spielmacher mit Regio-



nalligaerfahrung verpflichtet.

Auch Philip Karrer, ein laufstarker Mittelfeldspieler vom SKW Bad Wimsbach verstärkt das Askö-Team. „Wir wollen eigenen Spielern wie Moritz Leithinger, Jonas Traunbauer oder Pauli Klimitsch und anderen die

Chance geben, Stammspieler zu werden“, erläutert Kronberger und betont, dass auch in der 1b-Mannschaft schon die nächsten Talente heranreifen.

Kräftige Investitionen in Sportanlage

Durch die Klimaerwärmung

und steigenden Trockenzeiten ist die Installation einer Bewässerungsanlage notwendig geworden. Diese kann dank großzügiger Unterstützung durch Marktgemeinde Vorchdorf und dem öö. Fußballverband sowie vieler freiwilliger Arbeitsstunden durch Askö-Mitglieder Ende August errichtet werden.

Zusätzlich wurde ein zeitgemäßer Rasenroboter angeschafft. „Wir investieren heuer mehr als 70.000 Euro in unsere tolle Sportanlage, um sie noch attraktiver zu machen und damit die Jugend auch hinkünftig für Sport und Bewegung begeistern zu können“, weiß Finanzvorstand Sepp Steiner das Geld gut angelegt.



MARKENSCHUHE / OUTLET

ITALIENISCHE WOCHEN!





– 20%
AUF ALLE SCHUHE!
ausgenommen reduzierte Ware

BIS 20. JULI:

BEI EINKAUF ÜBER € 50,-
EISGUTSCHEIN
für 1 Eis deiner Wahl in der Hoftaverne Ziegelböck

Der Piefke - Schuhfachgeschäft Vorchdorf - Lambacherstraße 11, 4655 Vorchdorf. www.derpiefke.at
Mo, Di, Do, Fr: 09 - 12 Uhr, 14:30 - 18 Uhr, Mi, Sa: 09 - 12 Uhr



FAHRNETFORT
kauf' im Ort!

Mein Geschenk fürs Zeugnis

... und ab ins Freibad!

Werbering-Gutscheine und Münzen sind als Eintritt im Vorchdorfer Almtalbad gültig. 190 Mitgliedsbetriebe in Vorchdorf und Laakirchen lösen die Werbering-Gutscheine ein!

www.vorchdorfonline.at/firmen




In eigener Sache: Es geht auch ohne Handschlag.

Wir brauchen keine zweite Welle!



Foto: istockphoto Kai und Kristin Fotografie

Seit den Lockerungen ist Corona in vielen Köpfen wieder weit weg. Vergessen scheinen die Zeiten, in denen viele unter dem Lock-Down leiden mussten. Hände werden wieder geschüttelt, wer Abstand hält ist ein „Corona-Feigling“.

Auch wenn es derzeit nicht so aussieht, es muss uns bewusst sein, dass das Corona-Virus

noch nicht überwunden ist. Natürlich ist es jedem selbst überlassen, wie er sich schützt oder nicht. Doch im Sinne des Miteinanders appellieren wir als Werbering auf die Einhaltung von Hygiene-Empfehlungen.

Wir. Hier. Alle zusammen. So können wir eine schmerzhaft zweite Welle vermeiden oder zumindest abfedern!